



"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA
SANTIFICACION . . ."
1 TES. 4:3



El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA.

Vol. I.

15 de agosto de 1947.

Num. 22.



UNA VISTA DE NAZARETH

Quédate con Nosotros

TEXTO:—*Quédate con nosotros, porque se hace tarde.*

—Lucas 24:29.

QUEDATE CON NOSOTROS.

Ya llegará la noche
y soltará su broche
de sombra y de capuz . . .

QUEDATE CON NOSOTROS,

ya ves, la luz ha huído.

Todo se ha perdido,
¡solo nos quedas Tú!

QUEDATE CON NOSOTROS.

La noche con su manto
de sombras, dará espanto
a nuestro corazón;

QUEDATE, que la vida,
es tan pesada carga
sin Tí es más amarga.

NO TE VAYAS, SEÑOR:

QUEDATE CON NOSOTROS;

sin Tí viene la duda;

Tú sólo nos ayudas
a comprender, Señor.

QUEDATE CON NOSOTROS,

sin Tí, nos perderemos;
en otro no hallaremos
segura protección.

QUEDATE CON NOSOTROS;

mira que se hace tarde.

Nuestro pecho cobarde
teme la obscuridad.

Por flacos, de tu espíritu,
estamos desprovistos.

QUEDATE, dulce Cristo,
guárdanos contra el mal.

QUEDATE CON NOSOTROS;

Moloch pierde la tierra.

En todo sitio hay guerra,
miseria y destrucción;

jamás repararemos,
el mal que el diablo ha hecho.

Enciende en nuestro pecho
la lumbre de tu amor . . .

QUEDATE CON NOSOTROS.

Gobierna las naciones,

pon en los corazones
tu luz, tu caridad . . .

Haznos más comprensivos,
más santos, más cristianos,
unidos como hermanos
en un mundo de paz.

—PEDRO FELIX VELAZQUEZ.

En el Huerto

En la calma de un huerto solitario,
Entre sombras y claros refulgentes,
Por ti y por mí Jesús, valientemente,
Ciñóse la corona del Calvario.

Con la mirada fija en su Santuario,
Postrado de rodillas y ferviente,
El Rey de reyes sufre intensamente,
Y es su sangre rubí sudor vicario.

Marchita de dolor su augusta frente,
Sumiso hasta la muerte y angustiado,
Al Padre musitaba en su agonía:

Yo sé que mi amargura tú comprendes;
Pasa de mí este vaso acibarado,
Mas sea tu voluntad y no la mía.

—INOCENCIA Q. DE AGUAYO.

NUEVO TESTAMENTO CHINO

Acaba de concluirse una traducción del Nuevo Testamento en su original griego, al chino por un estudiante de la escuela de religión de la Universidad Yenching en Peiping, China, llamado Lu Chenchung. Se dice que es el primer intento de transferir el original griego al chino sin necesidad de traducir de otro idioma. Se dice, por tanto que no tiene tantas ambigüedades ni inexactitudes como las demás traducciones de la Biblia en chino.

—*World Outlook.*

EL HERALDO DE SANTIDAD

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificación....." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno en los Países de Habla Hispana.

Honorato Reza
Director

Moises Castillo
Director Tecnico

Casa Nazarena de Publicaciones
Editores

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, Church of the Nazarene, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter is pending.

Publicado quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Precio de subscripción, \$1.00 (oro americano) anualmente, pago adelantado. Numero suelto, 5 centavos.

Toda correspondencia relacionada con subscripciones, sirvase dirigirla a los Editores y aquella relacionada con publicaciones al Director.

Printed in U. S. A.

Impreso en los EE. UU. de A.

El Herald de Santidad

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificacion....." — 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno Para los Paises de Habla Hispana.

Vol. I.

Kansas City, Mo., 15 de agosto de 1947.

Núm. 22.

EDITORIALES

UNA DECISION FIRME

"Yo también... ayunaré igualmente... y si perezco, que perezca"

—Esther 4:16.



A vida toda se forma a base de decisiones. No podemos dar un paso en los negocios, en el hogar, en la escuela, en el taller y en la calle sin que tengamos que decidir algo. Realmente, la posesión de un carácter cristiano y aceptable delante de Dios depende mucho de las decisiones que hagamos en nuestra vida. Las decisiones son cruciales. Ellas consisten en hacer o no hacer; en procurar llevar un cierto método de vida o en llevar otro.

Así fué en el caso de Esther, según se nos dice en la Palabra de Dios. Esther pertenecía al pueblo judío. Este pueblo vivía cautivo bajo el reinado del rey Asuero quien "reinó desde la India hasta la Etiopía sobre ciento y veintisiete provincias" (Esther 1:1). Debido a las intrigas políticas y por cuando se había desarrollado un odio acendrado en contra de los judíos, un hombre llamado Amán había maniobrado de tal manera que se promulgó un decreto en contra de todos los judíos. Se llegaría una cierta fecha en la que todos ellos deberían morir. Esther era una de las doncellas del rey y aunque judía, gozaba de ciertas ventajas.

Cuando el pueblo judío se dió cuenta del predicamento en que se encontraba, comisionó a Mardoqueo, tío de Esther, para que hiciera algo por ellos y de esa manera todos fueran librados de la horca asesina que Amán había mandado hacer. Vino el momento crucial. Esther tenía que decidir en aceptar mejor las comodidades temporales de la vida o luchar denodadamente en bien del pueblo escogido de Dios. No tenemos que repetir que tanto ella como Mardoqueo eran personas de oración. Sentían dentro de su alma la tristeza de que sus compatriotas fueran asesinados al por mayor solo por satisfacer los deseos inhumanos de un político. Había que presentarse al rey y de una vez por todas descubrirle el plan y pedirle misericordia. Pero antes se hacía necesario pedir el consejo de Dios. Así que Esther decidió pedir a sus paisanos que oraron y ayunaran, que se arrepintieran de todos sus pecados; les dijo que ella estaba dispuesta a hacer lo mismo y entonces hizo la decisión cumbre de su

vida. Esta decisión fué tan enfática que aun la vida ocupaba un lugar pequeño en el esquema de las cosas y por eso esta simpática judía dijo: "si perezco, que perezca."

Todos llegamos a la bifurcación de caminos. O tomamos uno o tomamos el otro. Es imposible evadir la responsabilidad. O seguimos a Dios, o al diablo. "El que no es conmigo, contra mí es," dijo el Señor Jesucristo. La vida eterna depende de nuestras decisiones. Podemos escoger aceptar a Cristo y por ello mismo poseer la dicha inefable de ser hijos de Dios o rechazarle y entonces ser echados "a las tinieblas de afuera."

En la actualidad, se requiere que los cristianos posean una fe firme. Que puedan decir como el apóstol Pablo, "Sé en quién he creído y estoy seguro que es poderoso para guardar mi depósito para aquel día." Se requiere que estemos bien preparados para dar razón de nuestra fe y representar de la mejor manera al Señor Jesús. Un simple asentimiento a la verdad divina no bastará. Una demostración tácita, de nada sirve. Una actitud defensiva para nada ayudará. Lo que necesitamos es salir a la palestra y con nuestra vista firme puesta en el "autor y consumidor de nuestra fe, Cristo Jesús" hacer proezas en su nombre.

Esta clase de convicción firme fué la que hizo posible los mártires de la Iglesia Cristiana al través de los años. Esto fué lo que hizo que Esteban muriera apedreado bajo la ira centelleante de la turba pecadora; esto fué lo que hizo que los apóstoles de Cristo dijeran, "es menester obedecer a Dios antes que a los hombres;" esta convicción firme fué la que dió lugar a la Reforma y al Renacimiento religioso en el viejo mundo. Esto fué lo que hizo que los fundadores de la Iglesia del Nazareno formaran un grupo distinto con una doctrina distintiva y con un gobierno también diferente. Esta es la convicción que ha hecho que nuestros misioneros salgan a lugares desconocidos dejando familiares, amigos, posesiones y comodidades con el fin de predicar el evangelio de Dios que es

[Continúa en la Página 6, Columna 2.]



LA ADMINISTRACION DE UNA IGLESIA

Por el Sr. J. B. Diesenroth*

La que se demanda del pastor.

El pastor debe ser un buen orador, un buen diplomático y al mismo tiempo debe interesarse en los más pequeños detalles de la vida de sus miembros como un hermano amoroso. Debe saber condolerse de los demás así como ayudar en tiempos de aflicción y de dificultad. Debe saber regocijarse en el éxito de sus miembros. Debe ser ganador de almas, un financiero, un intercesor, un mediador y un conciliador. Debe saber sacrificarse hasta la abnegación propia si es necesario. Debe saber corregir así como elogiar. Debe ser un esposo ideal, un padre sabio y un ejemplo de los creyentes así dentro como fuera del hogar. Esta es una tarea tremenda a la vez que una responsabilidad gigantesca.

Mi propósito principal consiste en referirme a la responsabilidad del pastor con respecto a las finanzas de la iglesia. No es él quien suministra todas las finanzas, pero es responsable de ellas por cuanto su utilidad está directamente afectada por el programa y la condición financiera de su iglesia. El pastor es para la iglesia lo que el director ejecutivo de una corporación lo es para dicha institución. Bienaventurado el pastor que es lo suficientemente capaz como para cumplir con sus responsabilidades con amor y alegría. El pastor es la cabeza de la iglesia y de los demás departamentos de ella. Su influencia debe sentirse en cada fase, no como dictador sino más bien como director.

Los negocios de la iglesia.—Cuidado de su propiedad.

Es digno de encomio conservar y mejorar la propiedad de la iglesia de manera de satisfacer al pueblo a quien sirve así como a la autoridad con quien trabaja. El pastor debe preocuparse de la condición de su iglesia. Debe estar continuamente ocupado en algo y debe dirigir a su iglesia a mejorar hasta donde sea posible. No debe, por ningún motivo, acostumbrarse a ver las cosas que necesitan arreglarse como algo natural. Será imposible corregir todas las deficiencias inmediatamente, pero debe esforzarse en ello precisamente. Lo que vale no es lo que hace en un día o dos sino lo que continúa haciendo a través de los meses y de los años.

Los fondos de la iglesia.

La falta de estricto cuidado en los fondos de la iglesia es inexcusable. Primero, debe mantenerse un archivo completo de las condiciones de la tesorería explicando cómo y cuándo se recibió el dinero y cómo y en qué condiciones se gastó. Esto es fácil si en realidad se desea ser cuidadoso. Segundo, el puesto de tesorero es el más importante en la iglesia. Hay que tener mucho cuidado en elegir al tesorero. Hay que tener mucho cuidado especialmente, de no elegir a alguna persona que tenga una exagerada opinión de su importancia y que quiera constituirse en "perro guardián" del tesoro, y que tiene la idea de oponerse a todo gasto que la iglesia apruebe. Nunca debe elegirse como tesorera a la persona que padezca de "tesoreritis." Tercero, es bueno que haya otras personas además del tesorero, que ayuden a contar las ofrendas pues esto de ninguna manera debe considerarse como desconfianza hacia el tesorero sino más bien como esfuerzo para evitar que su carácter sea menoscabado por los demás. Cuarto, el gastar el dinero sin el consentimiento de las iglesias implica, además de una violación de la confianza conferida, una falta de honradez. Cada ofrenda que el tesorero recibe debe llevar la inscripción por la cual se recogió e invariablemente tiene que dedicarse a ese fin a menos de que la iglesia decida de otra manera.

Obligaciones de la iglesia.—El sueldo del pastor.

El sueldo del pastor es una obligación sagrada puesto que el ministro no es un simple jornalero sino un llamado de Dios. El pastor, a su vez, debe aceptar su salario como de Dios. Debe pagar sus deudas con el fin de conservar su crédito al día. Si el pastor es "mala paga" viene a constituirse en traidor de la Causa de Cristo. Debe vivir dentro de las posibilidades de su salario. No debe gastar más de lo que gana ni debe comprar cosas antes de que haga planes definidos para pagarlas. Es mejor vivir constantemente en necesidad que ser conocido como "tramposo" en lo que se refiere a deudas. Si por alguna circunstancia imprevista, se da cuenta de que no podrá pagar en el tiempo que prometió, debe hablar inmediatamente con su acreedor antes de la fecha y decirle que hará lo posible por pagarle tan pronto como pueda. Y debe cumplir su promesa. Debe hablar con sus fiadores y ante todo probar su integridad. Descuidar sus obli-

*Administrador del Colegio de Pasadena.

gaciones es lo peor que podrá hacer.

La iglesia como un todo, debe también conservar una buena reputación. Debe pagar sus cuentas a tiempo. Nunca logrará ser aceptada en el mundo de los negocios con el fin de pedir prestado para construir o reparar su propiedad si no ha sido suficientemente fiel como para cumplir con las obligaciones de sus contratos anteriores.

Los diezmos.

El pastor debe practicar, enseñar y predicar el diezmo. El diezmo es además de equitativo, adecuado y espiritual. Anime a los pequeños a diezmar. No vacile en poner suficiente énfasis en el diezmo. Nunca debe avergonzarse de pedir para la causa de Dios. Su iglesia debe enseñarse a dar y a hacerlo con liberalidad y con gozo, no solo como un deber sino como un privilegio y placer. El dar es una parte esencial de la adoración y es tan lógico esperar que un creyente reciba bendición cuando da, como cuando ora o testimonia. Los que no han aprendido a gozarse en dar, han perdido una de las grandes enseñanzas de la experiencia cristiana.

Otras obligaciones.

Tanto el pastor como la iglesia deben regocijarse en cada centavo que va a las misiones extranjeras, a las misiones domésticas, a la educación, al fondo de benevolencia ministerial, al ministerio del radio y a las superintendencias generales y de distrito. Estos son los intereses varios de nuestra iglesia y debemos sostenerlos. Los presupuestos son la vida de la denominación. Pague usted sus presupuestos con gozo y a tiempo aunque para ello tenga que sacrificarse un poco. Esto es lo que mantiene viva a la iglesia y lo que ayuda a la salvación de las almas. No sea egoísta y avaro ni haga que todas las ofrendas de su iglesia queden dentro del tesoro local. Este procedimiento es parte de la acechanza del diablo quien le hace creer que si ayuda a los fondos generales, su iglesia se va a quedar sin dinero para pagar sus gastos particulares.

La junta ejecutiva.

Es su deber como pastor, presentar a su iglesia por medio de la junta, planes inteligentes. Debe estar dispuesto a recibir consejo y en todo caso a retractarse de cualquier plan que a juicio de la iglesia toda sea inconveniente. Hay cosas que podrán hacerse inmediatamente en tanto que otras tendrán que esperar. No eche usted su plan al cesto de la basura por el simple hecho de que no se aprobó la primera vez. Si cree usted que es de Dios, preséntelo en otra ocasión, quizá las circunstancias hayan cambiado y podrá recibir la votación de su iglesia. Usted no es la junta ejecutiva. La junta ejecutiva no debe ser dictadora tampoco. Nada hay mejor que la cooperación en lo que respecta a llevar adelante los negocios de la iglesia.

Conclusion.

Sea diligente en aquello que es del Señor. No per-

mita que los muchos negocios de la vida le esclavicen y por ello pierda su visión. Manténgase en oración y en firmeza del Señor, con suficiente celo y fuego del cielo aun cuando para ello tenga que empapar de lágrimas la almohada. Dios honrará su ministerio y le dará el corazón de su pueblo.

—En el Boletín del Distrito Suroeste.

LA PERFECCION CRISTIANA

Lo que no es:

No es perfección absoluta. Si lo fuera, jamás podríamos pecar ni cometer equivocaciones.

No es perfección infinita puesto que entonces seríamos iguales a Dios. Dios es Omnisciente.

No es perfección angélica. Los ángeles poseen sabiduría y poder y saben cómo hacer la voluntad de Dios inteligentemente.

No es perfección adámica. Adán poseyó conocimiento intuitivo. Su conocimiento fué impartido por Dios en la creación.

No es perfección intelectual. Si así lo fuera podríamos retener todo lo que leyéramos en nuestra mente con solo leerlo una vez.

No es perfección de juicio porque si así fuera nunca nos equivocaríamos sino que siempre diríamos y haríamos lo correcto.

No consiste en el cumplimiento perfecto del deber porque si así fuera lo que hacemos lo haríamos siempre perfecto. Nunca cometeríamos errores.

Lo que es:

Es una perfección de corazón.

Es un corazón purificado por la sangre del Cordero y el fuego del Espíritu Santo.

Es tener deseos puros.

Es poseer motivos santos.

Es la voluntad rendida completamente y sin reservas a la voluntad de Dios.

Es un descanso completo en Dios.

Es el amor perfecto.

¿Cuál es la esencia de la perfección de Dios? ¿Qué es Dios? Dios es amor y Dios es santo. La perfección cristiana consiste en un corazón que ha sido hecho santo por un Dios santo y lleno del amor de Dios. Es un corazón que ama a Dios sobre todas las cosas, ama su voluntad, sus mandamientos, a su pueblo y a su Causa.

—J. Stauffer.

Todos vivimos tres vidas: la que vivimos hasta la tumba; la que vivimos más allá de la tumba y la vida de influencia que permanecerá aquí aun después de que nuestro nombre haya desaparecido de la lápida de nuestro sepulcro.

Razones y Hechos Acerca de la ENTERA SANTIFICACION

LA SANTIFICACION COMO SEGUNDA OBRA DE GRACIA

Por el Dr. Russell V. DeLong*



Dr. R. V. DeLong

POR desgracia, en muchos casos hay una grande diferencia entre decir "el pueblo de santidad" y "la gente santa." En realidad no debe haber distinción alguna. La santidad es el estado o cualidad de ser santo. Ser santo, naturalmente significa lo opuesto al ser inmundo. Lo que es inmundo, es malo, corrupto, falto de rectitud, sucio, contaminado y pecador. Ser santo significa estar libre de todas estas cosas ya mencionadas; significa ser

puro. "Santidad" significa "pureza" o purificación.

La santificación es el acto de Dios de hacer puro al corazón y como resultado de este acto viene la santidad. Así que una persona santificada es santa. Todos estos términos tienen referencia a la santidad de corazón, no a la perfección del intelecto o del cuerpo.

En vista de todo lo que acabo de mencionar, creo en la santificación y la predico porque:

1. La santidad se enseña claramente en la Santa Biblia.
2. La demanda un Dios santo.
3. El carácter ético de Dios la demanda.
4. Filosóficamente, la santidad es el bien supremo.
5. Psicológicamente, la santidad es el fundamento único de una personalidad bien integrada.
6. Éticamente, la santidad es la base segura y garantía posible para las relaciones correctas.
7. Sociológicamente, la santidad de corazón es la fuerza motora que hace de una sociedad un grupo limpio y lleva el evangelio a otros.
8. Históricamente, los instrumentos en los avivamientos genuinos han sido las personas santas.
9. La santidad es el único correctivo para un corazón pecaminoso.
10. La santidad hace que termine la lucha interna del individuo y lo capacita a uno a dedicarse sin restricción al adelanto del reino de Dios.
11. La santidad es potencia. La debilidad es el resultado de la polilla pecaminosa del alma. Alguien

ha dicho, "tengo la fuerza de diez, por cuanto mi corazón es puro."

12. La santidad es la suma total de toda virtud.

13. La Iglesia del Nazareno, de la que soy miembro, enseña la santidad como su doctrina cardinal.

14. Mis padres creyeron en la santidad, recibieron la gloriosa experiencia de la entera santificación y vivieron una vida santa.

15. Finalmente, y quizá el argumento más poderoso por el que creo en la santidad—al menos es la más importante para mí—es el hecho de que mientras estudiaba en el colegio recibí la bendición de la entera santificación; el Espíritu Santo vino a mi alma y purificó mi corazón.

Por causa de las razones arriba indicadas, creo en la santidad y la enseño.

La santidad es sana desde el punto de vista teológico; razonable desde el punto de vista teórico; el bien supremo desde el punto de vista filosófico; psicológicamente, es de desearse; éticamente, es imperativo poseerla; sociológicamente, es necesaria; bíblicamente, es un mandato; prácticamente, es satisfactoria; y experimentalmente, es posible.

UNA DECISION FIRME

[Viene de la Página 3, Columna 2.]

poder para salvar. Esta es la convicción que nos sostiene día a día en nuestras luchas en contra del enemigo de nuestras almas; y finalmente, esta será la convicción firme que nos abra las puertas del cielo en donde veremos a Jesús "sentado a la diestra del Padre."

¡Oh Dios mío, dame una fe que traspase los montes, dame un espíritu que irradie bendición a los demás; te suplico que me hagas útil para trabajar en tu obra, que me ayudes a vivir la vida cristiana, que me libres de toda tentación, que pongas una doble porción de tu Espíritu en mi vida, que me inscribas en el precioso Libro de la Vida; pero, Oh Dios mío, dame una convicción firme y valor suficiente para hacerla valer en presencia de los que te odian y persiguen!

Lo que el "más allá" te traiga, dependerá de lo que busques en este mundo.

*Decano del Seminario Teológico Nazareno.

Mensajes Selectos

VIVIENDO EN LAS ALTURAS

Por el Dr. J. B. Chapman*



Dr. J. B. Chapman

“LA fuerza de la agua se determina por la altura de donde fluye, y la fuerza de nuestro mensaje se determina por la altura en que vivimos”—J. H. Jowett. Y este mensaje es la suma total del efecto de nuestra vida sobre aquellos a quienes tratamos de salvar o bendecir. El agua carece de fuerza cuando se encuentra en terreno plano, y aun cuando fluya de un nivel un poco inclinado, su fuerza es muy limitada.

Pero los manantiales que vienen de las alturas, unidos a los motores de la industria, son capaces de iluminar el valle y de proporcionar fuerza motriz a las maquinarias de las ciudades circunvecinas.

San Pablo habló acerca de las alturas o de “los lugares celestiales” en Cristo Jesús, y de una manera persuasiva nos amonesta a subir a estas montañas espirituales de Dios. Es posible que hayamos pensado en estas alturas solo en términos de éxtasis personal, y no negamos que haya en ellas cierta forma de éxtasis; pero debemos pensar también en términos de poder para transformar y bendecir a otros. Cuando los hombres se encuentran en el valle y tratan de ayudar a las personas que vienen a ellos del mismo valle, no pueden sanar las enfermedades ni resolver los problemas que se les presentan. Recordemos que esto sucedió en el caso de los discípulos que no pudieron sacar el espíritu del joven en aquella ocasión en que se nos describe la presencia de algunos de los discípulos en el Monte de la Transfiguración. Pero cuando los individuos viven en las alturas, podrán sanar y restaurar a los que se encuentran en condiciones críticas, no importa de qué clase sean estas condiciones.

Y si nuestras vidas han de tener éxito en hacer que los inconversos se vuelvan cristianos, y en hacer de los creyentes hombres y mujeres de una mejor experiencia, debemos estar en pleno contacto con las alturas, y recibir con frecuencia la renovación que viene del compañerismo de Cristo en el monte de la transfiguración. Mientras más grande sea el trabajo que tenemos que hacer, mayor debe ser la demanda de la oración. La excusa de que “estoy muy ocupado,” o “no tengo tiempo” bien puede valer en las demandas

sociales pero de nada sirve cuando con ellas se trata de cubrir la negligencia en la oración y en el compañerismo con Dios. Un pequeño servicio para Dios con la unción del Espíritu Santo es de mayor consecuencia que el mucho trabajo con una alma hambrienta.

Pocas cosas son más patéticas que el ver a alguien que ha estado tan ocupado en la Obra del Señor que se ha olvidado de Dios mismo. “Bendíceme, Dios y hazme una bendición” debe ser la oración constante del cristiano, y el llamamiento al valle del servicio es primero que nada el llamamiento a las alturas de la santidad, de la visión y del poder. La vida en un plano bajo presagia un servicio raquítico. La mezcla y el amalgamamiento son proféticos de la pobreza espiritual, del fracaso y de la falta de victoria. Los tres preludios esenciales del poder y de la victoria son, separación, consagración y devoción. Lot, cuyo escogimiento fué el valle, apenas si logró escapar la destrucción de Sodoma en tanto que Abraham, por haberse refugiado en las alturas pudo salvarse a sí mismo y salvar a otros. ¡Subamos a las alturas de la experiencia santa y de la vida de santidad a fin de que estemos capacitados para ir a los valles a buscar y a salvar!

El Señor

Si el Señor está cerca, si el abismo que de ti lo separa es negativo, vuelve adentro tus ansias y en lo vivo de tu existencia búscalo, ¡en ti mismo!

El más profundo y eficaz realismo es no estar afanoso; porque esquivo está sólo el que tiene el ser cautivo del miedo en su diabólico espejismo.

Habla con Dios, y dile de tus cuitas; recuerda cuántas veces recibiste su respuesta en momentos parecidos;

la Voz de Dios, en ondas infinitas, llenará el corazón que le ofreciste y será sol de paz en tus sentidos.

—ANGEL M. MERGAL.

¿Quiénes son los Necios?

(EFESIOS 15:17).

1. Los que afirman que “No hay Dios” (Salmo 14:1).
2. Los que andan con los necios (Prov. 13:20).
3. Los que injurian a Dios (Salmo 74:22).
4. Los que oyen el Evangelio y no lo reciben (Mateo 7:26-27).
5. Los que confían en las riquezas (Lucas 12:20).
6. El necio perecerá (Salmo 5:5; Lucas 16:19-31).
7. El necio anda en tinieblas (Eclesiastés 2:14; Efesios 5:8).

*Superintendente General.

ESCUELAS EN BOLIVIA, AMERICA DEL SUR

A fin de llevar adelante el trabajo de la predicación del evangelio, se requiere usar los mejores medios posibles. Hay por ejemplo la organización de dispensarios clínicos con el fin de ayudar a las necesidades físicas de los aborígenes. Hay también el método de formar misiones que después se convertirán en iglesias fuertes y que a su vez vengán a formar un distrito. Esto se hace para ayudar a las necesidades espirituales de los inconversos. El otro medio usado con muy buen resultado por los misioneros nazarenos es el que consiste en la organización de escuelas. Estos centros de instrucción pueden ser netamente religiosos como en el caso de escuelas, institutos y colegios bíblicos así como seculares en gran porcentaje.

En algunos países misioneros se organizan escuelas diarias que con el tiempo vienen a ser la principal fuente de recursos en lo que a estudiantado se refiere, para las escuelas o institutos bíblicos. Este es un buen plan, y digno de mencionarse por cuanto los muchachos reciben desde pequeños una instrucción con lineamientos cristianos que evita la dificultad que viene en las escuelas bíblicas donde los alumnos vienen de todos los órdenes de vida y sin previa preparación cristiana. Es claro que en algunos países del nuevo continente no se permiten las escuelas diarias, sostenidas por las iglesias, pero en los países donde se permiten, los resultados son muy benéficos.

Por ejemplo, en Bolivia, contamos con las siguientes escuelas:

En Iquiaca con 25 alumnos registrados.

En Pongón Huyo con 25 alumnos.

En Tiquina con cerca de 25 alumnos.

En Huarina se organizó el 26 de enero de este año una escuela con un grupo de cuando menos 20 personas.

En Collpa Belén con 15 alumnos.

Al principio de este año se organizó también una escuela diaria con 20 alumnos en la región oeste de Corocoro.



Reverendo N. R. Briles y Esposa

El hermano Briles es el Superintendente del Distrito Nazareno en Bolivia.

SECCION DE MISIONEXT

Por el Dr. C. Warren S.

En Cohoni, como a sesenta millas de La Paz, se ha organizado también una bonita escuela como con 25 alumnos.

En la mayor parte de estos lugares, el pastor de la misión o iglesia es al mismo tiempo el maestro. Es interesante notar que el evangelio de Cristo se propaga de manera efectiva usando como instrumento las escuelas diarias; además de que usando este método se logra inculcar en los alumnos a la vez que la Palabra de Dios, las enseñanzas seculares que a muchos les ayudarán en el futuro.

Oremos mucho por este grupo decidido de obreros bolivianos y misioneros quienes se dedican con todas sus facultades a cumplir con la Gran Comisión que Cristo diera a sus discípulos.

DE VISITA

Al escribir estas líneas (Mayo 23) hemos sido informados en el sentido de que el Profesor D. M. Spaulding, acompañado del Profesor Elmer Gandy y esposa harán una gira evangelística a la que han llamado de "visitas confesionales" a través de Centro y Sud América.

Piensen salir de California en el mes de Junio hacia México donde piensan visitar los diferentes distritos de esta república por espacio de tres semanas. En el mes de Julio visitarán a Guatemala, a Honduras y a Nicaragua en la América Central. El mes de Agosto visitarán a Colombia y a Perú.

Sin duda habrá información en detalle en algún número subsecuente de nuestro quincenal. Mientras tanto, deseamos un feliz



Un grupo de obolivia.



Una congregacion nazarena en superint Briles.

EXTRANJERAS

Secretario



viaje y pronto retorno a estos bien amados hermanos.

Los esposos Gandy han sido maestros en el Colegio de Pasadena. El Profesor Spaulding, además de pertenecer también a la misma facultad, es tesorero del Distrito Sureste bajo la superintendencia del Reverendo I. L. True, Sr.

NUEVAS MISIONES E IGLESIAS

LA organización de nuestro trabajo en Bolivia data de unos cuantos años a la fecha. Los misioneros zapadores han sido, entre otros, los esposos Briles cuyo celo cristiano y trabajo ha sido benéfico para la Obra del Señor. Estos hermanos, haciendo a un lado las molestias naturales a un trabajo como el suyo, trabajando incansablemente hasta donde les es posible, han logrado ver coronados sus esfuerzos con la organización de varias misiones e iglesias en aquella república sudamericana.

A continuación ofrecemos una lista de iglesias con sus fechas de organización. Está información nos fué enviada a principio de este año y la presentamos a nuestros lectores con en fin de que se den cuenta de los resultados de la predicación del evangelio en Bolivia, a la vez que para ayudarles a orar más inteligentemente por el trabajo.

Villanueva, Potosí (Antes Chijini) fué organizada el día 14 de octubre de 1945 con 62 miembros en plena comunión. Esta iglesia está situada en la capital, La Paz.

También en la capital y

en el mismo día que la anterior, fué organizada la iglesia llamada Villa Victoria con 37 miembros.

La iglesia de Sopocachi fué organizada el día 6 de enero de 1946 con 31 miembros, la mayoría de los cuales vino de las dos iglesias anteriores por cuanto estaban distantes de Sopocachi.

La iglesia en Pongón Huyo fué organizada el día 25 de noviembre de 1945 con 82 miembros.

La iglesia en Huarina fué organizada en diciembre 2 de 1945 con 31 miembros.

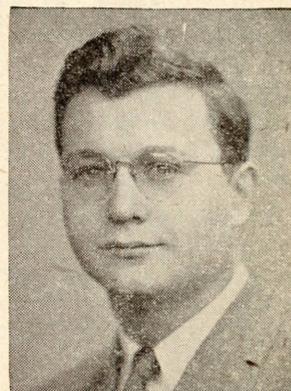
La iglesia en Collpa Belén fué organizada en Febrero 9 de 1946 con 20 miembros. Esta iglesia se encuentra como a seis millas de Corocoro.

En Corocoro se organizó el 13 de octubre de 1946 una iglesia con 35 miembros. Está como a 80 millas de La Paz.

Este distrito cuenta además con muchos otros lugares de predicación en donde se espera organizar misiones e iglesias en el futuro. El trabajo es extenso y ofrece muchas dificultades, pero Dios ha prometido estar con aquellos que ayudan al extendimiento del evangelio sobre la tierra y no dudamos de que con los nuevos refuerzos que han llegado en los misioneros Denton, vendrán muchas victorias para Cristo en el futuro.

“No seré un matemático,” dijo un cigarrillo cierto día, “pero puedo sumar dificultades y problemas al sistema nervioso del individuo; puedo restar sus energías; puedo multiplicar sus dolores y quebrantos; puedo dividir sus facultades mentales; puedo recibir interés de su trabajo, y descontar sus oportunidades de éxito.”

Solo el 5% de la gente piensa; el 10% cree que piensa y el 85% de los habitantes de la humanidad prefieren morir antes que pensar.



Reverendo Ronald Denton y Esposa

Estos misioneros salieron de Nueva Orleans, La., el día 15 de mayo anterior con destino a Bolivia. Pertenecen al Distrito de Ohio, habiendo recibido el Reverendo Denton su educación en el Colegio Asbury, E. U. de A.



Bolivia, America



Superintendente del Distrito es el Briles.

LA NECESIDAD DE UN AVIVAMIENTO

Por el Rdo. J. R. Lebrón-Velázquez

II

EL mundo tiene hoy la ansiedad de un cambio. Se sabe derrotado por sus propias fuerzas y necesita el auxilio de la Providencia. Pero le falta el instrumento que habrá de darle la mano para acercarlo a Dios. El Espíritu Santo desea ayudarnos en esta obra, pero nosotros no queremos ponernos en sus manos para este glorioso ministerio. El Espíritu Santo quiere grandes avivamientos; quiere grandes muchedumbres buscando a Cristo; quiere a su pueblo en los altares pidiendo su santidad y la transformación bienhechora del bautismo de fuego. Pero nada de esto ocurrirá si nosotros no cooperamos en el plan de Dios.

En cierta ocasión un automóvil arrolló malamente a un ciudadano. Un médico se encontraba cerca del accidente y fué llamado apresuradamente por los circunstancias. Todos tenían puesta su esperanza en este hombre de ciencias. Cuando el médico llegó se dió cuenta de la gravedad del herido, pero dijo que nada podía hacer por su salvación. ¿Cómo es posible que aquel eminente facultativo se cruzara de brazos y no se dispusiera a trabajar inmediatamente en el cuerpo magullado del enfermo? Sus propias palabras nos dicen la razón: "No tengo instrumentos conmigo. Este hombre recobraría sus fuerzas con una operación instantánea. Pero ahora morirá en camino del hospital."

Así sucede también con el Espíritu Santo. El quiere hacer su obra de rescate. El quiere atraer al Evangelio a aquellos que no conocen a Cristo; quiere prender la doctrina de paz y de amor en el pecho de los hombres. Pero el Espíritu Santo no tiene instrumentos para esa labor. Nosotros no hemos querido ser sus instrumentos. Hay muy pocos que sean fieles a un ambiente de indiferencia y de materialismo. Cristo nos llama hoy a ser los instrumentos eficaces del Espíritu Santo, para que la humanidad pueda ver una esperanza en su iglesia; para que los hombres puedan asirse al brazo generoso de la iglesia y clamar por protección contra el mundo y la maldad. ¿Escucharemos la voz del Salvador? ¿Estaremos prestos a obedecerle en espíritu y en verdad?

La Iglesia Cristiana no podrá continuar como hasta ahora, apoyada de un lado en su Fundador, y de otro en el mundo. La Iglesia se enfrenta a una disyuntiva inescapable. O retorna a Cristo enteramente, o será un cuerpo sin vida espiritual. El pueblo está clamando por vida y acción en la Iglesia. Porque mucha gente sincera no encuentra esos atributos en la Iglesia, prefiere irse a esos grupos de desorden y anarquía espiritual que han aparecido en los últimos años. Es cierto que los falsos profetas, los mal llamados testigos de Jehová y las ovejas sin pastor, son heréticos y llenos de ignorancia. Pero nadie puede negar una virtud que ellos manifiestan: Tienen vida

y acción. Por eso atraen a los demás.

Si la Iglesia no busca a Cristo, desaparecerá como institución de fe. El dilema es vida o muerte, acción o disolución. Los grandes cuerpos religiosos que no se arrepientan a tiempo y busquen el avivamiento en sus filas, desaparecerán fulminantemente. Ya la gente está cansada de una iglesia fría, estática, sin mensaje espiritual. El pueblo quiere vida en todas las manifestaciones del programa de la Iglesia. El pueblo quiere hablar a Dios con alborozo y sinceridad..... con entera libertad, sin que nadie le cohiba en sus expresiones de gozo cristiano. El pueblo quiere iglesias donde se sienta el poder del Espíritu Santo. El pueblo quiere honradez y limpieza en la Iglesia; un ministerio lleno de amor por los demás, sin antagonismos, sin celos, sin exclusivismos de fascismo religioso. El pueblo quiere que la iglesia regrese a Cristo, para el disfrute del auxilio y de las bendiciones del Esposo Místico.

Vuelva la Iglesia a sus antiguos pasos. Busque a su Señor y Maestro. Dése por entero a la causa de los demás, sirviendo de instrumento a los que quieren conocer a Cristo y confían en la iglesia para esta obra de contacto espiritual. Predique la Iglesia a Cristo y éste crucificado con entera claridad, sin asumir posiciones falsas, sin esconder la realidad de la Biblia y de las doctrinas de Cristo. Dios sea con ella en este momento de regresión a la divinidad.

DIAGNOSIS ESPIRITUAL

UN doctor en un hospital cristiano en Africa conserva en su archivo la condición espiritual así como la física de sus pacientes. Al pie de la cama del paciente hay una tarjeta con cierto símbolo en ella. Nos dicen que los símbolos representan lo siguiente:

1. Un círculo—el paciente es inconverso.
2. Un ojo—el paciente demuestra evidencia de que sus ojos espirituales están abriéndose.
3. Una flecha—el paciente está a punto de aceptar la luz.
4. Una cadena rota—las cadenas del pecado están rompiéndose.
5. Una cruz—el paciente ha confesado a Cristo y ya es un catecúmeno.
6. Una cruz con un número 2—el paciente ha sido bautizado y es miembro de una iglesia.
7. Una cruz con un número 1—el paciente es bautizado pero no se ha recibido como miembro.

Es así como la enfermera y todas las demás personas conectadas con este hospital pueden hablarle al paciente con énfasis especial en cierta cosa particular.

“LA SEGUNDA BENDICION”

Juan Wesley parece haber originado el término “segunda bendición,” aunque no lo usó con mucha frecuencia. No obstante, cuando lo usó, lo hizo puntualizando su significado. Dijo que la santificación es llamada propiamente la segunda bendición y el contexto demuestra que lo que quiso decir fué que no hay otras bendiciones en el plano que ocupan la justificación y la santificación. De manera que si vamos a hablar de la justificación como bendición, debemos referirnos a la entera santificación como la segunda bendición. El hecho de que hayamos recibido “miles de bendiciones” no altera la cuestión en lo mínimo; pues nadie de nosotros ha recibido una bendición que se compare a la justificación a menos de que y hasta tanto no haya recibido la bendición de la entera santificación. La terminología no puede dar lugar a equivocación, y es posible preguntarle a alguna persona en particular si ya ha recibido la “segunda bendición,” aun después de que ha dicho que ha recibido “muchas bendiciones,” puesto que ninguna persona puede decir que ha recibido alguna bendición que en su propia opinión se compare con aquella que recibió cuando se dió cuenta de que sus pecados habían sido perdonados y que habían alcanzado la justificación delante de Dios.

Cuando los individuos dicen que creen en la santidad, pero que no creen en la “segunda bendición,” se parecen a la anciana que aseguraba gustar de la carne de cabrito, pero no poder comer la carne de cordero por miedo de que la lana quedara en los intersticios de su dentadura. Este sentido de identidad entre la santidad experimental y la segunda bendición viene del hecho de que los hombres son “santificados después de que han sido justificados.” Esta no es tesis de Juan Wesley ni de los que creen en la santidad solamente, sino que es el postulado de los evangélicos protestantes sin excepción. Por tanto, si el cristiano (como todos lo aceptan) debe ser santo para entrar al cielo, y si debe adquirir esta santidad después de que es justificado (como es la opinión general), cuando es santificado, no importa por cuál proceso (si el del purgatorio, el de crecer en la gracia, o el de la muerte), es santificado como segunda bendición—contando a la justificación como una bendición en un plano por sobre todas aquellas bendiciones previas que de seguro ha recibido.

No se insiste en que todos deberán usar el término segunda bendición. En lo que se insiste es que todos busquen y obtengan la gracia necesaria que justifique dentro de ellos mismos el uso de este término. Lo que se quiere no es que el individuo acepte el nombre—sino que obtenga y guarde la experiencia. Y la experiencia de gracia que Juan Wesley designó como la segunda bendición es la experiencia de un corazón purificado y lleno del amor de Dios. Esta experiencia es necesaria para vivir una vida santa en este mundo así como en el venidero.

—Dr. J. B. Chapman.

¿ESTUVO SAN PEDRO EN ROMA?

San Pedro y la Sede Romana

EN cuanto a la cuestión de si Pedro jamás estuvo en Roma, la Iglesia Católica sostiene que allí sufrió el martirio con Pablo, después de un pontificado de veinticinco años. Esto sería desde el año 41 al 66 de la era cristiana.

Pero nótese:

1. En el año 44, Pedro fué preso en Jerusalem. Hechos capítulo 12.

2. El 52, estuvo en el Concilio de Jerusalem. Hechos capítulo 15.

3. El 53, Pablo se unió a él en Antioquía. Galatas capítulo 2.

4. El 58, Pablo escribió a los romanos, pero no le menciona. En el capítulo 1:11, desea repartir dones espirituales, y en el capítulo 1:15, está presto a predicar de nuevo allí. Envía recuerdos a veintisiete personas, mas ninguno a Pedro.

5. El 61, Pablo es conducido preso a Roma, y varios hermanos van a recibirle, pero no Pedro.

6. En Roma escribe a los Gálatas y menciona a Pedro, mas no dice que estuviera allí, ni que hubiese habido Pontífice allí durante veinte años. Gálatas, capítulos 1 y 2.

7. Las epístolas a los Efesios, Filipenses, Colosenses y a Filemón, fueron escritas desde Roma, pero así como se hace mención de otros al enviarles mensajes, o por estar en unión suya, en cambio a Pedro no se le menciona una sola vez.

8. También se escribió desde Roma la última Epístola de Pablo (2ª Epístola a Timoteo), en ella dice: *En mi primera defensa ninguno me ayudó, antes me desampararon todos.* (2ª Timoteo 4:16). De modo que si Pedro fué Obispo de Roma, gozó de una inmunidad que no le fué concedida a Pablo, y es culpable de haber desamparado al gran Apóstol.

9. Y finalmente, en esta misma Epístola, escrita desde Roma, antes de su martirio, dice: *Lucas solo está conmigo* (2ª Timoteo 4:11).

De manera que Pablo habrá escrito a Roma, habrá estado en Roma, y, por último, escribe desde Roma; y no sólo nunca hace mención de Pedro, sino que enfáticamente declara en el postrer momento: *Lucas está solo conmigo*: de consiguiente, Pedro jamás fué Obispo de Roma.

—L. López Rodríguez Murray, Juez.

—Copiado.

Sociedades Juveniles Nazarenas

Los dos temas finales del mes de agosto representan dos clases. La primera es la del estudio de la Palabra de Dios. Es necesario aprender más de la Biblia. En muchos lugares esto entraña un descuido grande de parte de los pastores, de los padres cristianos y de las reuniones de jóvenes. En vista de que la Biblia es el libro fundamental del cristiano, es nuestro deber familiarizarnos con ella con el fin de recibir cuanto nos sea posible de sus bendiciones.

El segundo tema es también práctico aunque el director del programa juvenil puede decidir por sí mismo si prefiere seguir los lineamientos del tema tal como se presentan o prefiere estudiar el punto de vista técnico del diezmo. En este segundo tema presentaremos 5 pasos importantes en la práctica de nuestra mayordomía.

I

Tema: RAZONES QUE DIOS DA EN FAVOR DE SU PALABRA.

Para Estudio: Salmo 19; Salmo 119; Juan 5 y Exodo 20.

Texto: "Sean gratos los dichos de mi boca y la meditación de mi corazón delante de ti, Oh Jehová, roca mía y redentor mío" (Salmo 19:14).

¿Por qué nos ha dado Dios la Biblia? ¿Podría uno ser salvo sin leer la Palabra de Dios? ¿Qué beneficios ha rendido al mundo la lectura del libro sagrado? ¿Tenemos una Biblia completa? Todas estas son preguntas importantes que bien se prestan a discusión abierta. Las enseñanzas serían variadas. Algunas de las razones bíblicas en favor de la Palabra de Dios son como sigue:

1. Para que creamos en el Hijo de Dios. Juan 20:31.
2. Para que sepamos que los que en El creen tienen vida eterna. 1ª Juan 5:3.
3. Para que el pueblo de Dios sea amonestado por medio de las enseñanzas derivadas de su lectura. Por ejemplo, las experiencias del pueblo de Israel en el desierto pueden evitarse en nuestra vida si leemos la Biblia. 1ª Corintios 10:11.
4. Para que por medio de la Biblia el pueblo de Dios tenga paciencia, consuelo y esperanza. Romanos 15:4.
5. Para que nuestras vidas sean un himno continuo de alabanza a Dios. Salmo 102:18.

—M. C. M.

II

Tema: EL DIEZMO.

Para Estudio: Malaquías 3; 2ª Corintios 9.

Texto: "Y dióle..... los diezmos de todo" (Génesis 14:20).

El diezmo es parte del plan divino para el adelanto de su obra. Desde el principio de las edades, el Señor quiso que hubiera un grado de compensación en el amor del hombre para con Dios de la misma manera como hay la demostración inequívoca del amor de Dios para con el hombre. El medio tangible de esta demostración del amor a la vez que de la obediencia es el diezmo. La iglesia debe seguir siempre la política del diezmo para todas sus encuestas. Las ofrendas no son tales, hasta que el individuo ha pagado su diezmo.

1. Muchos piensan en el diezmo como propina, como gratificación por cierto servicio. Así, se acostumbra en algunos lugares que la persona que va a un restaurant dé una gratificación a quien le sirve. En otros lugares se estipula la cantidad que debe darse de gratificación. Dios no necesita de nuestra gratificación. Debemos darle la parte que le corresponde al menos, y si es posible, darle más.

2. Muchos dicen que no van a la iglesia por no dar el diezmo. Pero la realidad es que estas personas van a las diversiones mundanas, pagan su dinero y ni lo sienten. El diezmo no se "da," sino "se paga."

3. Hay quienes son generosos en sus promesas para el Señor pero que nunca pagan. Prometen cantidades grandes con el fin de quedar bien delante de los demás y después no quieren pagar. Estas personas caen en la clasificación de los mentirosos.

4. ¿Cuál es la diferencia entre los diezmos y las ofrendas? ¿De cuántas personas se nos habla en la Biblia que pagaron sus diezmos? ¿A qué clase de ofrendas se refería San Pablo cuando escribió 2ª Corintios 9?

5. ¿Cómo desarrollar un mejor espíritu diezmero en nuestras iglesias? ¿Es bueno organizar fiestas en las que se compran y se venden artículos con el pretexto de que la ganancia es para la Obra del Señor?

La vida no está formada a nivel. Está formada en declive de manera que cuando dejamos de subir nos resbalamos hasta llegar al fondo.

CAYENDO DE LA GRACIA: POSIBLE RESTAURACION

HEBREOS 6:1-8.

Por el Dr. J. A. Huffman*

EL asunto de caer de la gracia y la posible restauración ha dado lugar a mucha controversia. Es de confesarse que esta sección de la Escritura es difícil, y por cuanto el pasaje particular es también difícil, resulta que hay en realidad dos dificultades con las que hay que contender. Veremos si con unas cuantas palabras del griego podemos encontrar alguna solución a ambas dificultades.

La exhortación es hacia ir adelante a la perfección, un término griego *teleiōtata*, versículo 1. Es evidente que la palabra perfección significa en este caso madurez, la distancia más remota del punto de partida. La frase, "vamos adelante" encierra solo una palabra en griego, *pherometha*, de *phero*, que significa traer o llevar, y que en este caso no solo implica un esfuerzo personal, sino una rendición también personal a una esfera más alta de influencia. En realidad no quiere decir "avanzar hacia adelante," ni "continuar hacia adelante," sino "dejarse llevar hacia adelante."

La base de partida incluye los primeros principios de la doctrina cristiana en la experiencia a los cuales el escritor de los Hebreos llama el fundamento; del griego, *themelion*. Las cosas que se mencionan y se consideran al mismo tiempo como el fundamento son: el arrepentimiento, la fe, el bautismo, la imposición de las manos, la resurrección y el juicio. Estos fundamentos o principios no deben pasar inadvertidos, pero debe haber algún progreso mayor.

Pero el peligro consiste en el fracaso, y el remedio para el fracaso consiste en "ir adelante," en ser guiado a la perfección.

Después, el escritor se detiene para considerar el fracaso de ir adelante, y el peligro que acecha, por medio de la presentación de las gracias o experiencias cristianas como sigue (versos 4 y 5):

1. "Los que una vez fueron iluminados." La pequeña palabra griega *hapaks*, traducida en "una vez" significa suficientemente, es decir, iluminados hasta el grado de hacerse completamente responsables. Es la descripción de la luz que despierta al pecador.

2. Habiendo gustado "el don celestial." Esta palabra "gustado," del griego *geousamenous*, se usa para describir vívidamente una experiencia personal. Entendemos que Jesús usó esta palabra en va-

rias ocasiones con respecto a gustar de la experiencia de la muerte (Mateo 16:28; Marcos 9:1; Lucas 9:27). El escritor de los Hebreos usa esta misma palabra en el capítulo 2 verso nueve donde se nos dice que Jesús "por gracia de Dios gustase la muerte por todos." Pedro también escribe diciendo acerca del recién nacido en el evangelio de Cristo, "habiendo gustado que el Señor es benigno" (1ª Pedro 2:3).

Lo que se declara para afirmar que el individuo ha gustado, es el "don celestial," a un don divino. Este "don" es, con toda probabilidad, el don del perdón, o el nuevo nacimiento, la experiencia cristiana inicial. Puede también referirse al don del Espíritu Santo, si no fuera porque esta experiencia se encuentra definida en la siguiente declaración.

3. Habiendo sido "hechos partícipes del Espíritu Santo." La palabra sobre la que en gran parte se basa esta declaración es *metochous*, un compuesto de la preposición *meta* que significa *con*, y *echo*, tener. Aquí significa ser participante del Santo Espíritu, no solo en los beneficios de su ministerio, sino en su ser mismo. El escritor usa otra vez la palabra en 3:14, donde se expresa diciendo, "Porque participantes de Cristo somos hechos, con tal que conservemos firme hasta el fin el principio de nuestra confianza."

4. Habiendo gustado "la buena Palabra de Dios." El término griego traducido en gustar es el mismo que en el número dos de nuestra discusión. Todas las promesas de Dios son buenas, pero principalmente lo es el evangelio de salvación por Cristo, que incluye todas las promesas de Dios y del cual, la persona ha experimentado.

5. Habiendo gustado "las virtudes del siglo venidero." Aunque no se repite el verbo, se sobreentiende que es el mismo usado en las expresiones anteriores. No es solo el ministerio de Cristo en la edad presente, sino su ministerio del siglo venidero que se proyecta a sí mismo en el presente y en el que los creyentes han experimentado algo acerca de la segunda venida, y su reino glorioso sobre la tierra inicialmente experimentado por su ascensión al trono, su coronación, su aceptación en el corazón y en la vida. Estas experiencias son una bendición para aquellos que por la fe, las prueban de vez en cuando.

La siguiente consideración sería consiste en caer de la gracia, o como dice el escritor, "recayeron." Esta palabra es la traducción del término griego,

*Se prohíbe la reproducción del artículo sin previo permiso del autor.

Sociedades Femeniles Misioneras

Los temas que siguen son doctrinales y deben estudiarse con mucho cuidado para que los resultados sean benéficos. El primero se refiere a la primera experiencia conocida entre los nazarenos como la salvación, la conversión, la justificación y la redención. En ella se estudian los pasos de la salvación reforzados con citas bíblicas. El segundo, se refiere a la experiencia de la santidad y que hemos titulado, "La Plenitud Pentecostal." Bueno es examinar muchas otras citas en el Antiguo y en el Nuevo Testamento que hagan énfasis en la vida victoriosa resultante de la santificación.

I

Tópico: TRES PASOS EN LA SALVACION.

Lección Escritural: 1ª Juan 1; Juan 4; Lucas 19:1-10.

Texto: Hechos 16:31.

Por supuesto que los tres pasos siguientes son los principales en la obtención de la salvación. Quizá será bueno discutir las clases de fe que encontramos en la vida y decidamos cuál es la clase de fe que se requiere para la conversión. También debemos establecer la diferencia entre las confesiones sinceras cuyo objeto es el de acercarnos a Dios y las que pueden hacer mal a los demás.

Primer paso. Ven a Cristo. Isaías 1:18; Juan 6:35-37; Mateo 11:28; Juan 7:37; Lucas 14:17.

Segundo paso. Confiesa a Cristo. Mateo 10:32; 1ª Juan 1:9; Romanos 10:9; Proverbios 28:13.

Tercer paso. Cree en Cristo. Actos 16:31; Juan 3:16, 36; Romanos 10:9; Efesios 2:8.

¿Qué lugar acupan la restitución, el testimonio, el uso de los medios de gracia y las obras en el esquema de la conversión?

II

Tópico: LA PLENITUD PENTECOSTAL: SU NECESIDAD.

Lección Escritural: Hechos 2.

Texto: Hechos 2:14.

1. La naturaleza de la vida cristiana demanda la plenitud del Espíritu Santo.

2. El servicio de la vida cristiana demanda la plenitud del Espíritu Santo.

3. La totalidad de la vida cristiana la demanda también.

4. El progreso de la vida cristiana la exige.

5. ¿Cuáles son las condiciones esenciales para recibir el bautismo del Espíritu Santo?



Bolivia, America del Sur.—Una capilla evangelica construida recientemente en Corocoro. A pesar de ser tan corto el tiempo de la organizacion del trabajo nazareno en Bolivia, los convertidos aumentan cada mes y las iglesias se organizan con frecuencia. Oremos por nuestros hermanos nazarenos de esta republica sudamericana.

Siete Peticiones

(MATEO 6:9-13).

1. "Santificado sea Tu Nombre" (Mateo 6:9; Deuteronomio 28:58; Isaías 57:15).

2. "Venga Tu Reino" (v. 10; Lucas 1:32, 33; Isaías 33:17).

3. "Sea hecha Tu Voluntad" (v. 10; Salmo 103:20, 21; Actos 21:14).

4. "Danos hoy nuestro pan" (v. 11; Mateo 7:9; Proverbios 30:8).

5. "Perdónanos nuestras deudas" (v. 12; Mateo 18:21-35; Salmo 25:11).

6. "No nos metas en tentación" (v. 13; Lucas 22:40; Hebreos 7:25).

7. "Libranos del mal" (v. 13; Juan 17:15; Génesis 19:16).

—Canje.

DIRECTORIOS

SUPERINTENDENTES GENERALES

J. B. CHAPMAN:

Oficinas: 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo.,
E. U. de A.

H. V. MILLER:

Oficinas: 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo.,
E. U. de A.

HARDY C. POWERS:

Oficinas: 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo.,
E. U. de A.

G. B. WILLIAMSON:

Oficinas: 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo.,
E. U. de A.

SUPERINTENDENTES DE DISTRITO

Argentina, América del Sur.—Reverendo Juan Cochran, Blanco Encalada 2057, Castelar, F.C.O., Argentina.

Bolivia, América del Sur.—Reverendo N. R. Briles, Avenida 6 de agosto 866, La Paz, Bolivia.

Cuba.—Reverendo Lyle Prescott, Enamorados 360, Reparto Santos Suárez, Habana, Cuba.

Guatemala, América del Centro.—Reverendo Roberto Ingram, Salamá, B. V. Guatemala.

Honduras Británica.—Reverendo Ronald Bishop, Benque Viejo, British Honduras, América del Centro.

México.—Distrito Central.—Reverendo David J. Sol, Apartado Postal 9019, México, D. F.

México.—Distrito Norte.—Reverendo Enrique Rosales, Apartado Postal 474, Monterrey, N. L., México.

México.—Distrito Sureste. Reverendo David J. Sol, Apartado 9019, México, D. F.

Nicaragua, América del Centro.—Reverendo Harold W. Stanfield, San Jorge, Rivas, Nicaragua.

Perú, América del Sur.—Reverendo Harry W. Mingledorff, Apartado 85, Chiclayo, Perú.

Puerto Rico.—Reverendo J. R. Lebrón-Velázquez, Apartado 872, San Juan 4, Puerto Rico.

Suroeste Fronterizo.—Reverendo Ira L. True, Sr., 1490 Wesley Avenue, Pasadena, California.

Texano Fronterizo.—Reverendo Fred Reedy, 1007 Alamos St., San Antonio, Texas.

CAYENDO DE LA GRACIA...

[Viene de la Página 13, Columna 2.]

parapesontas, el participio aoristo de *para* que significa separado de, compuesto con *pipto*, caer. Es un acto ya finiquitado. No hay necesidad de decir que la cosa de la cual el individuo ha caído es aquel pínaculo de la experiencia religiosa delineado en los cinco puntos ya tratados y que han contribuido a la posición de una experiencia excelsa. Pero la posibilidad de caer se implica de manera inequívoca.

Nuestra siguiente cuestión concierne a una posible restauración de un dilema espiritual como este. ¿Declara el escritor de los Hebreos que toda posibilidad de restauración se ha perdido? Ninguna de las versiones castellanas ni inglesas de la Biblia establecen con claridad el desenlace de este punto. Por fortuna, un sólo término griego usado en este versículo nos da la clave.

En el verso seis, se declara que es imposible que el que ha recaído, se restaure, "crucificando de nuevo para sí mismo al Hijo de Dios." La palabra griega traducida en "crucificando" es *anastaurountas*, que significa crucificar otra vez, y es el presente, participio plural, que revela un acto de continuidad. El versículo pues, no dice que la actitud de los que crucifican al Hijo de Dios por sus acciones, los que lo avergüenzan, no pueden ser restaurados, sino que se expresa que mientras continúen crucificando a Cristo, es imposible que sean renovados. El que crucifica a Cristo por medio de su actitud, carece de Salvador, por tanto, si continúa en tal estado, su caso es perdido.

Tratemos de reconstruir el cuadro: Aquí tenemos una serie de cumbres en lo que se refiere a la experiencia cristiana, una cumbre más alta que la otra y así sucesivamente. El hecho de participar de la cumbre más alta no descarta la posibilidad de una caída. Es posible caer de semejante altura, pero no es necesario. Ya se trate de un hebreo cristiano de la antigüedad o de un creyente en la actualidad, si renuncia a su fe en el único Salvador y persiste haciéndolo, su caso es perdido, no podrá restablecerse. Pero a pesar de la desgracia de una situación como esta, la puerta permanece abierta ante los ojos del apóstata. Puede dejar de crucificar al Hijo de Dios, puede renunciar a su pecado y apostasía y hallar el camino de la restauración y de la salvación.

El hombre que hace las preparaciones debidas para su vida terrenal y no hace preparaciones para su vida futura será muy sabio aquí pero de hecho es un insensato por toda la eternidad.

No hay muchos con convicciones. Todos tienen un credo, pero el credo no es convicción. Un credo es lo que el hombre posee pero una convicción es lo que posee al hombre,

UN ESTUDIO SOBRE LOS AGUARUNAS

DEBIDO a los esfuerzos que el personal de la Iglesia del Nazareno en Perú, América del Sur, ha hecho tanto en lo que se refiere al tiempo, como a la investigación y costo material, se escribió un interesantísimo estudio acerca de la tribu de los Aguarunas en aquella región sudamericana.

Tenemos en las oficinas de nuestra redacción 18 ejemplares de este hermoso trabajo que estamos dispuestos a distribuir entre personas interesadas. El libro consta de 59 páginas de 8 pulgadas de ancho por 10 de largo. En él se habla acerca de la historia y leyendas de la tribu; se enseñan los sonidos fonéticos del dialecto aguaruna en 38 lecciones dando un vocabulario más o menos extenso comparado con el castellano. Y finalmente se habla acerca de la obra evangélica entre los Aguarunas y su importancia.

En vista de que el propósito es el de distribuir el libro entre personas interesadas, no hemos señalado precio alguno. Cualquier ofrenda, por pequeña que sea, se dedicará a suplir de literatura en castellano a personas cuya incapacidad de pagar nos sea hecha notoria.

Mande pedir su ejemplar a EL HERALDO DE SANTIDAD, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo., E.U.A. En vista de que solo contamos con 18 ejemplares, anticipamos a nuestros lectores que tan pronto se hayan agotado, nos reservaremos el derecho de devolver su dinero o si prefieren, mandaremos su equivalente en ejemplares de nuestra literatura.

—La Redacción.

EL ALMA Y CRISTO

ERA la noche muy oscura y el silencio muy solemne, cuando el alma fatigada y cansada exclamó:

—Oh Dios mío: Estoy muy cansada de este mundo y tengo mucha ansiedad de irme a descansar.

Cristo.—“En la casa de mi padre muchas moradas hay” (Juan 14:2).

El alma.—¿Quién me enseñará el camino?

Cristo.—“Yo soy el camino” (Juan 14:6).

El alma.—Temo irme en este estado y ser rechazada.

Cristo.—“Al que a mí viene, no le echo fuera” (Juan 6:37).

El alma.—No soy bastante buena para entrar en el cielo.

Cristo.—“No he venido a llamar justos, sino pecadores al arrepentimiento” (Mateo 9:13).

El alma.—Mi corazón es muy duro y no es capaz de arrepentirse.

Cristo.—“Os daré un corazón nuevo, y pondré espíritu nuevo dentro de vosotros” (Ezequiel 36:26).

El alma.—Te acepté como mi Salvador una vez y después he vuelto al mundo y sus cosas.

Cristo.—“Convertíos, hijos rebeldes, sanaré vuestras rebeliones” (Jeremías 3:22). “Yo medicinaré su rebelión, amarélos de voluntad: porque mi furor se apartó de ellos” (Oseas 14:4).

El alma.—Temo de caer por segunda vez.

Cristo.—“Bástate mi gracia, porque mi potencia en la flaqueza se perfecciona” (2ª Corintios 12:9).

El alma.—Tengo tantos pecados que me encuentro indigna de venir a tí.

Cristo.—“Si vuestros pecados fueren rojos como el carmesí, vendrán a ser como blanca lana” (Isaías 1:18).

El alma.—¿Qué es necesario hacer para poseer la vida eterna?

Cristo.—“Mirad a mí y sed salvos” (Isaías 45:22). “El que cree en mí tiene vida eterna” (Juan 6:47). “Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo” (Hechos 16:31).

El alma.—¡Oh, Señor! Creo en tí, ayuda, pues, la flaqueza de mi fe.

Cristo.—“Tu fe te ha salvado, ve en paz” (Lucas 7:50). “Yo deshice como a nube tus rebeliones y como a tinieblas tus pecados; tórnate a mí porque yo te redimí” (Isaías 44:22).

El alma.—¿Cómo puedo demostrar, Señor, mi agradecimiento a tí por la grande salvación que me has dado?

Cristo.—“El que me ama, mi palabra guardará” (Juan 14:23). “Vete a tu casa, a los tuyos y cuéntales cuán grandes cosas el Señor ha hecho contigo, y cómo ha tenido misericordia de tí” (Marcos 5:19).

—Tomado de *Albores*.

Unos tienen la pasión de brillar, otros la de dominar, otros la de acaparar; la única gran pasión que la conciencia aprueba, que la razón justifica, que el cielo bendice, es la pasión de ser bueno y hacer el bien.

Nadie puede estudiar la Biblia sin encontrar a Cristo, y el que escudriñe así la Escritura encontrará que su vida se vuelve rica en pensamientos y más llena en servicio.

Subscríbase hoy mismo a esta interesante Revista. Solamente \$1.00 al año la suscripción.